



贸易和发展理事会  
战略框架和方案预算工作组  
第五十六届会议  
2010年9月6日至8日，日内瓦

## 战略框架和方案预算工作组第五十六届会议报告

2010年9月6日至8日在日内瓦万国宫举行

### 目录

	页次
一. 工作组第五十六届会议通过的决定草案和议定结论.....	2
二. 议事情况.....	4
三. 组织事项.....	5
附件	
一. 工作组第五十七届会议临时议程.....	7
二. 出席情况.....	8

## 一. 工作组第五十六届会议通过的決定草案和议定結論

### A. 供貿易和发展理事会审议的決定草案

#### 审查贸发会议的技术合作活动及其供资情况 (议程项目 3)

貿易和发展理事会，

1. 赞赏地注意到贸发会议秘书处与受益方和发展伙伴合作开展的技术合作活动；
2. 注意到秘书处为战略框架和方案预算工作组编制的报告；
3. 满意地注意到贸发会议技术合作方案执行总量增加，在 2009 年达到最高水平，并感谢双边和多边捐助方的支持；
4. 关切地注意到 2009 年信托基金捐款总额减少了 12%，应结合金融和经济危机对此作出评价。请发展伙伴为贸发会议的技术合作活动提供更多的充足资金；
5. 感谢发展中国家对贸发会议信托基金的捐款增加；
6. 感谢贸发会议最不发达国家信托基金的捐助方；再次对该基金数额从未达到预期水平深表关切，请发展伙伴为最不发达国家信托基金提供资金捐助，以确保最不发达国家的代表和民间社会行为者能够充分有效地参与第四次联合国最不发达国家问题会议筹备进程及会议本身。此外，还请发展伙伴提供预算外捐款，使贸发会议秘书处能够增加其对筹备进程及会议的实质贡献和技术贡献；
7. 对贸发会议信托基金用于加入世贸组织事宜的资金数额很小表示关切，请捐助方提供充足的资金，以根据《阿克拉协议》第 90(e)段，加强贸发会议为加入世贸组织的国家制定的技术援助方案；
8. 忆及第 492(LIV)号、第 495(LV)号和第 495(LVI)号决定以及《阿克拉协议》第 162、212、215(c)、216 和 217 段，其中均提及需要加强技术合作方案规划和执行的协调一致；
9. 强调贸发会议技术援助工作的透明度对于确定受益方的需要和优先事项以及指导捐助方作出如何分配其捐款的决定非常重要；
10. 再次呼吁贸发会议秘书长全面执行工作组以往的决定，特别是战略框架和方案预算工作组 2009 年 6 月第五十二届会议续会(TD/B/WP/210)的议定結論第 12 段，以加强非洲、最不发达国家和特别方案司，使其能够充分履行所负的责任，包括向第四次联合国最不发达国家问题会议提供实质性和技术支持；

11. 促请秘书处继续努力，促进加强技术合作方案规划和执行的协调一致，包括与贸发会议分析支柱及建立共识支柱的协调一致，特别是为此设立专题组和进行司际协调；

12. 请秘书处探讨是否可以增加项目门户网站的功能，展列为多捐助方信托基金供资的所有发展伙伴名单。请秘书处继续提高技术援助的影响力，并通过其门户网站提供有关技术援助的所有相关信息；

13. 请贸发会议秘书长继续向成员国报告 TD/B/WP/210 号文件所载决定第 6 段的执行情况。

## B. 议定结论

### 评价技术合作活动

(议程项目 4)

议程项目 4(a) 对贸发会议专门为最不发达国家、内陆发展中国家、小岛屿发展中国家和其它结构脆弱易受冲击小经济体开展的技术合作活动进行深入评价

战略框架和方案预算工作组，

审议了 TD/B/WP/223、TD/B/WP/223/Add.1 和 TD/B/WP/224 号文件所载对贸发会议专门为最不发达国家、内陆发展中国家、小岛屿发展中国家和其它结构脆弱易受冲击小经济体开展的技术合作活动进行深入评价的情况，

1. 感谢独立评价小组的评价报告，以及挪威政府为评价工作提供的财政支持，重申重视贸发会议的评价进程；

2. 注意到评价报告得出的结论，并在这方面注意到贸发会议的技术合作活动对最不发达国家、内陆发展中国家、小岛屿发展中国家和其它结构脆弱易受冲击小经济体的需要和优先事项十分重要，鼓励秘书处进一步加强为这些国家开展的技术合作活动；

3. 欢迎评价报告所载的建议，请贸发会议秘书长在贸发会议的任务授权范围内执行这些建议；

4. 欢迎捐助方为支持贸发会议的技术合作工作所提供的捐款，强调请发展伙伴为贸发会议针对最不发达国家、内陆发展中国家、小岛屿发展中国家和其它结构脆弱易受冲击小经济体的技术合作方案提供更多财政支助的建议，包括努力提供连续和可预测的多年期资金；

5. 请贸发会议秘书长向工作组关于技术合作问题的下届会议报告各项建议的执行进展情况；

6. 鼓励贸发会议加强传播工作，以促进更好地推广其技术合作方案。

## 议程项目 4(b) 贸发会议初级商品方案独立外部评价所提建议的执行进展报告

战略框架和方案预算工作组，

注意到 TD/B/EX(50)/4 号文件所载去年对贸发会议初级商品方案的评价所提建议的执行进展报告，

1. 注意到在执行建议方面取得的进展；
2. 请贸发会议秘书处继续努力在执行建议方面取得进一步进展；
3. 呼吁贸发会议秘书处继续调整并精简其活动和项目，以振兴贸发会议的初级商品工作。

## 二. 议事情况

### A. 开幕发言

1. 在会上作开幕发言的有：贸发会议全球化与发展战略司司长 Heiner Flassbeck 先生；Rodolfo Reyes 先生(古巴)，代表 77 国集团和中国；Nasrul Islam 先生(孟加拉国)，代表亚洲集团；Andrés Lamoliatte 先生(智利)，代表拉丁美洲和加勒比国家集团；Bassel Salah Ahmed 先生(埃及)，代表非洲集团；Ravi Bhattarai 先生(尼泊尔)，代表最不发达国家集团；Valentine Mangez 女士(比利时)，代表欧洲联盟；Khondker Talha 先生(孟加拉国)；Athmane Mehadji 先生(阿尔及利亚)和 Leulseged Tadesse 先生(埃塞俄比亚)。

2. 秘书处对议程项目 3 和 4 所作的介绍概述了贸发会议 2009 年的技术合作活动，特别指出这些活动的执行达到了历史最高水平，但同时指出，发达国家对信托基金的捐款下降到 2006 年的水平。继续努力进一步实现贸发会议技术合作活动的合理化，尤其是通过建立多捐助方、多年期专题信托基金的方式达到这一目的。贸发会议特别作为联合国行政首长理事会贸易和生产能力问题机构间小组的协调机构，继续积极参与联合国全系统一致性改革进程。

3. 在代表们的发言中，所有发言者都强调了技术合作作为贸发会议工作基本支柱的重要性。许多发言者还强调必须确保技术合作与贸发会议工作的其他两个支柱——即研究与分析和建立共识——之间具有更大的协同作用。

4. 大多数发言者表示关切发达国家 2009 年对信托基金的捐款急剧下降，而发展中国家的捐款则继续增加。为了满足受益方日益增加的需求，应当寻找确保可预测的稳定供资的途径。许多发言者认为应继续努力实现更大的合理性，同时确保不缩小活动范围。

5. 许多发言者赞扬贸发会议对全系统一致性改革进程的参与，以及在联合国行政首长理事会贸易和生产能力问题机构间小组内开展的活动，该小组是国家一级机构间合作的一个独特实例。

6. 有两名发言者对向最不发达国家信托基金提供的资源不足表示关切，请捐助方和秘书处充分关注最不发达国家的需要。有些发言者强调了贸发会议与联合国开发计划署新签署的《谅解备忘录》作为执行“一体行动”举措的基本工具的重要性。

7. 关于“对贸发会议专门为最不发达国家、内陆发展中国家、小岛屿发展中国家和其它结构脆弱易受冲击小经济体开展的技术合作活动进行深入评价”的问题，各代表团呼吁加强贸发会议内的协调性和一致性，以提高贸发会议提供技术合作的效率，确保更加注意这些国家的特殊需要。

8. 根据上述评价工作得出的结论，有些代表团表示支持更可预测的多年期供资，并支持更加清楚地报告技术合作开支情况。有一个代表团建议贸发会议进一步加强其倡导作用，并将此作为贸发会议传播战略的一个组成部分。

9. 有些代表团建议非洲、最不发达国家和特别方案司在协调设计为最不发达国家提供的技术合作方面发挥牵头作用。此外，这些代表团忆及工作组以往会议的议定结论，呼吁向该司提供更多的财政和人力资源。另外几个代表团支持向该司提供更多资源的呼吁。

10. 有些代表团承认秘书处在加强其初级商品方案方面取得的进展，鼓励秘书处应对这方面的新挑战。有几个成员国还呼吁立即任命初级商品特别股股长。

## B. 非正式会议

11. 工作组在非正式会议上继续进行审议。

## 三. 组织事项

### A. 选举主席团成员

(议程项目 1)

1. 在 2010 年 9 月 6 日的开幕全体会议上，工作组选举 Carmen Elena Castillo-Gallandat 女士(萨尔瓦多)为主席，并选举 Karolina Frischkopf 女士(瑞士)为副主席兼报告员。

### B. 通过议程和安排工作

(议程项目 2)

2. 在同一次会议上，工作组通过了临时议程(TD/B/WP/221)。该议程如下：

1. 选举主席团成员
2. 通过议程和安排工作

3. 审查贸发会议的技术合作活动及其供资情况
4. 评价技术合作活动：
  - (a) 对贸发会议专门为最不发达国家、内陆发展中国家、小岛屿发展中国家和其它结构脆弱易受冲击小经济体开展的技术合作活动进行深入评价
  - (b) 贸发会议初级商品方案独立外部评价所提建议的执行进展报告
5. 工作组第五十七届会议临时议程
6. 其他事项
7. 通过工作组提交贸易和发展理事会的报告

**C. 工作组第五十七届会议临时议程**

(议程项目 5)

3. 工作组在 2010 年 9 月 8 日的闭幕全体会议上通过了第五十七届会议的临时议程(见附件一)。

**D. 通过工作组提交贸易和发展理事会的报告**

(议程项目 7)

4. 在同一次会议上，工作组授权报告员完成第五十六届会议报告。

## 附件一

### 工作组第五十七届会议临时议程

1. 选举主席团成员
2. 通过议程和安排工作
3. 审查 2012-2013 两年期方案预算拟议草案的方案叙述部分
4. 工作组第五十八届会议的临时议程
5. 其他事项
6. 通过工作组提交贸易和发展理事会的报告

## 附件二

出席情况<sup>1</sup>

## 1. 下列工作组成员国的代表出席了本届会议：

阿尔巴尼亚	白俄罗斯
阿尔及利亚	比利时
奥地利	贝宁
加拿大	伊朗伊斯兰共和国
中国	日本
科特迪瓦	俄罗斯联邦
萨尔瓦多	瑞士
印度尼西亚	泰国

## 2. 下列贸发会议成员国但非工作组成员国的代表出席了本届会议：

安哥拉	海地
阿根廷	洪都拉斯
巴林	伊拉克
文莱达鲁萨兰国	约旦
喀麦隆	哈萨克斯坦
智利	马达加斯加
古巴	马来西亚
塞浦路斯	毛里求斯
捷克共和国	墨西哥
多米尼克共和国	摩洛哥
埃及	缅甸
埃塞俄比亚	尼泊尔
芬兰	尼加拉瓜
法国	尼日利亚
德国	阿曼
希腊	巴基斯坦
危地马拉	菲律宾

<sup>1</sup> 与会人员名单见 TD/B/WP(56)/Inf.1。

波兰

葡萄牙

塞尔维亚

南非

西班牙

联合王国

委内瑞拉玻利瓦尔共  
和国

越南

赞比亚

3. 以下观察员国派代表出席了会议：

巴勒斯坦

4. 以下政府间组织派代表出席了会议：

非洲、加勒比和太平洋国家集团

非洲联盟

欧洲联盟

5. 以下联合国机构派代表出席了会议：

贸发会议/世贸组织国际贸易中心

---